Bundesbeschluss

über

die Genehmigung der Rechnungen und des Geschäftsberichtes der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1953

(Vom 22. Juni 1954)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in den Geschäftsbericht und die Rechnungen der Generaldirektion der Bundesbahnen vom 13. April 1954,

den Bericht und Antrag des Verwaltungsrates vom 3. Mai 1954 an den Bundesrat zuhanden der Bundesversammlung,

in eine Botschaft des Bundesrates vom 21. Mai 1954[1]),

beschliesst:

Art. 1

Die Jahresrechnung 1953 und die Bilanz per 31. Dezember 1953 der Schweizerischen Bundesbahnen werden genehmigt.

Art. 2

Die Geschäftsführung der Schweizerischen Bundesbahnen im Jahre 1953 wird genehmigt.

Art. 3

Der sich nach der Einlage von 8 Millionen Franken in die gesetzliche Reserve ergebende Aktivsaldo von 821 524,88 Franken wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 10. Juni 1954.

Der Präsident: **Barrelet**
Der Protokollführer: **F. Weber**

---

[1]) BBl 1954, I, 933.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 22. Juni 1954.

Der Präsident: **Henri Perret**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 22. Juni 1954.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
1634 Der Bundeskanzler:
Ch. Oser

Bundesbeschluss

über

die Gewährleistung der Änderung der Artikel 26 und 32 der Staatsverfassung des Kantons Freiburg

(Vom 25. Juni 1954)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

in Anwendung des Artikels 6 der Bundesverfassung,

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 24. Mai 1954[1]),

in Erwägung, dass die vorliegenden Verfassungsänderungen nichts enthalten, das dem Bundesrecht widerspricht,

beschliesst:

Art. 1

Den in der Volksabstimmung vom 21. Februar 1954 beschlossenen Änderungen der Artikel 26 und 32 der Staatsverfassung des Kantons Freiburg wird die Gewährleistung des Bundes erteilt.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften
Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées
Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Bundesbeschluss über die Genehmigung der Rechnungen und des Geschäftsberichtes der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1953 (Vom 22. Juni 1954)

In Dans In	Bundesblatt Feuille fédérale Foglio federale
Jahr Année Anno	1954
Band Volume Volume	2
Heft Cahier Numero	26
Geschäftsnummer Numéro d'affaire Numero dell'oggetto	---
Datum Date Data	01.07.1954
Seite Page Pagina	19-20
Ref. No	10 038 690

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.